APPLICATION FOR EMPLOYMENT 職位申請書

						高和	沙院
Post Applied For	申請職位						1176
Post Reference	職位編號					77	1e
Department (if applicable	e) 部門(如 s	適用)					
Specialism (if applicable)	專責(如差	適用)					
on the last page of this f	orm.	nd Personal Information Co 申請人須知及收集個人資		nt	Applicant No. 申請 / (For official use only)	_	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(I) PERSONAL PARTICU	JLARS 個人資	資料					
Name in English (Surname f	irst)		Name in Chinese				official use only) [供本校使用)
英文姓名(姓氏先行)			中文姓名:				ssport No. checked
* H.K.I.D. Card/Passport No.			uthorit	ty			
*香港身份證/護照號碼	•		護照簽發機關:			Initial: Post:	
* Please select 請選擇: I am legally employable	in Hong Kong #	可以在悉港会法受僱				Name:	
		to be legally employable in Ho	ong Kong 我需要申	請工作	作簽證才可合法在香港受僱		
Correspondence Address			<u> </u>			=	
Contact Tel. No. 聯絡電記	壬號 蓰:					-	
Contact Tel. No. 聊紛电記	白坑場・						
E-mail Address 電郵地均	Ŀ:						
(II) EDUCATION AND TI	RAINING (in ch	ronological order) 教育		期順			
(For qualifications obtained su	ıch as Certificate, [Diploma, Degree, please specify	field of study/subjects	s passe	ed and level attained. Please ad	d paper if re	equired.)
		,請註明修讀範圍/及格科			如空位不敷填寫,請另頁	[詳列有關	資料。)
Date (month/year) 日期(月份/年份)		College, University or Organization Attended	Full/Part-time o Distance Learnin		Qualification Obtaine	ed.	Date of Award
From 由 To 至	曾就讀的	學校、學院、大學	全日制/部分時間		獲頒學歷		頒授日期
		戍訓練機構 	制或遙距課程				
(III) PROFESSIONAL QU	JALIFICATIONS						
. ,		4 (1) (2) IB		Date	e Obtained/To Be By E	Examination	n or Exemption?
Name of Professional		Class of Membership		Obtained (month/year)		Is It Currently Valid?	
專業學會名稱		資格類別				各的途徑(透過考試或豁免?) 主明資格是否仍然有效	
					/ 1 以 / 1 以 / 明日	<u>- 77 711 / </u>	C 12 1/1 // // // // // // // // // // // //

^{*} Please select as appropriate *請選擇適用者 THEi-HR-601 (Aug 2025)

	month/year)	Name of Organisa	ation	Full or	Posit	ion Held	(For official	
日期(日 From 由	/月/年) To 至	機構名稱		Part Time# È職或兼職		戦位	use only) (<i>只供本校填寫</i>	
		ease indicate number of hour				數		
		F PRESENT/MOST RECI	ENT EMPLOYMENT Next Incremental Dat		性近期就業詳情 Period Required by	Earliest Date Available	e if Appointed	
* Present/Most Recent Basic Salary * 現職/近職每月基本薪金			(if any) Present E		nt Employer 推職通知期	如獲聘用,最早到職	• •	
⊣K\$	por r	month X months	1 70 8 191 1 791 (2022)	13 /	正有			
-	每	月 月	6 ()			Expected Salany (per	month)	
Bonus, Gratuity, Housing & Other Allowances (please specify 花紅、約滿酬金、房屋津貼及其他津貼(請註明)			(y)			Expected Salary (per month) 要求薪金(每月)		
	R INFORMATION							
	relative(s)/close fr / □ No 否	iend(s) currently employed b	y THEi? 你是否與香	港高等教育	育科技學院任何現職 (雇員有親屬/好友關係	₹?	
	y to provide the de	tails below 必須於以下提係	共詳情					
lame Department/Unit 註名 部門/單位			Post 職 位			Relationship 與應徵者的關係		
住				<i>L.</i>		1致 白 叮 腩 1尔		
Name	•		Post 職 位			Relationship 與應徵者的關係		
生名		mıı, + m						

* Please select as appropriate *請選擇適用者 THEi-HR-601 (Aug 2025)

Signature of Applicant 申請人簽署

Notes for Applicants 申請人須知

- (a) The Institute is an equal opportunity employer and adopts a policy of equal employment opportunities. 本校是一個推行平等機會的僱主,並提供平等就業機會予所有申請人。
- (b) This application form should be completed in block letters. 申請書必須用正楷填寫。
- (c) Your application may not be considered if you fail to provide all information as requested in the recruitment advertisement. 申請人如未能按招聘廣告內列出的入職要求提供所有資料,申請可能不被考慮。
- (d) Please ensure that all information is accurate. If there is insufficient space, please give details on a separate sheet to be attached to this application. You are only requested to submit this completed form [THEi-HR-601 (Aug 2025)] and the curriculum vitae. You may be requested to provide originals and copies of certificates and other supporting documents at a later stage. 各項資料必須正確填報。如空位不敷填寫,請另頁詳列有關資料。你只須遞交本申請書〔THEi-HR-601 (Aug 2025)〕及履歷表。本校稍後或會要求你提供有關文件的正本及副本作查核。
- (e) You may be requested to provide information of a referee at a later stage. The referee must be your present or the most recent employer who is able to comment on your work performance and competence. Your consent will be sought before approaching the referee. 本校稍後或會要求你提供一位諮詢人的聯絡資料。諮詢人須為現職或近期僱主,並可提供關於你工作表現和能力的意見。本校會在獲得你的同意後才進行諮詢。
- (f) Only shortlisted applicants will be contacted for further assessment. If you do not hear from us within 10 weeks, you may consider that your application has been unsuccessful on this occasion.

 本校只會聯絡初步入選的申請人作進一步評核。如你在十星期內未接獲通知,即表示你是次的申請並不成功。
- (g) Applications may be forwarded to other operational units of the Institute for consideration if the advertised post(s) have been filled and similar vacancies in the Institute arise. 若招聘之職位已有人選和本校有其他相關職位,此申請資料或會轉介至本校其他運作單位作考慮。

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

- (a) The personal data mentioned in this statement covers both the information the applicant provides in this form [THEi-HR-601 (Aug 2025)] and in the curriculum vitae.
 本聲明所提及的個人資料包括申請人於本申請書〔THEi-HR-601 (Aug 2025)〕內及履歷表中所提供的資料。
- (b) The personal data provided in this form and in the curriculum vitae will be treated as confidential and used for recruitment and other employment-related purposes only. It may, if necessary, be provided to the relevant government departments and other organisations or agencies to process the information for purposes relating to recruitment and employment with the Institute.

 申請人在本申請書內及履歷表中所提供的個人資料,將予絕對保密,並只用於招聘工作及其他與僱用有關的事宜上。如有需要,有關資料會送交相關的政府部門及其他組織或機構,用以進行與本校招聘工作及僱用相關的事宜。
- (c) The Institute will be unable to process this application if the information requested is not provided or incomplete. Provision of false information may be sufficient grounds for discontinuation of processing of this application, cancellation of job offer, and dismissal if the applicant is employed by the Institute.
 - 申請人如未能提供所需資料,本校將無法處理該項申請。申請人若虛報資料,本校有權停止招聘手續、撤消聘書或於聘用後將其解僱。
- (d) Information on unsuccessful candidates will normally be destroyed 12 months after the completion of the recruitment exercise. 在一般情况下,未獲取錄申請人的資料將於招聘工作完成十二個月後全部銷毀。
- (e) Applicants have the right to access to their personal data and make correction thereof and to the information regarding the Institute's policies and practices on the personal data of its employees/job applicants. Any enquiries shall be made in writing to the Human Resources Officer of the Human Resources Office, 10/F, South Block, 133 Shing Tai Road, Chai Wan, Hong Kong, or by e-mail at thei-jobs@thei.edu.hk. 申請人有權要求查閱或更改個人資料及查詢本校對員工/求職者個人資料的政策和措施。如有任何查詢,可致函香港柴灣盛泰道133號香港高等教育科技學院南座10樓人力資源處,或電郵至thei-jobs@thei.edu.hk,與本校人力資源主任聯絡。